

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

**Projet de loi contenant le budget du Ministère
du Travail et de la Prévoyance Sociale pour
l'exercice 1951.**

AMENDEMENT PRESENTE
PAR LE GOUVERNEMENT.

MINISTÈRE
DES FINANCES

Bruxelles, le 2 janvier 1951.

Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses

Direction du Budget

N° BB. 30.879

Annexe :

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre le texte d'un amendement que M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1951.

Il n'exerce aucune influence sur le montant total du budget.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.

*A Monsieur le Président
du Sénat.*

Voir :

Document du Sénat :

5 XVIII (Session de 1950-1951) : Budget.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1950-1951.

**Wetsontwerp houdende de begroting van het
Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor
het dienstjaar 1951.**

AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE REGERING.

MINISTERIE
VAN FINANCIËN

Brussel, 2 Januari 1951.

Bestuur van de Begroting
en van de
Contrôle op de uitgaven

Directie Begroting

N° BB. 30.879

Bijlage :

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U de tekst van een amendement over te maken, dat de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1951.

Het oefent geen invloed uit op het totale bedrag van de begroting.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.

*Aan de heer Voorzitter
van de Senaat.*

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

5-XVIII (Zitting 1950-1951) : Begroting.

AMENDEMENT.**CHAPITRE IV.**

Libeller l'article 29-1 du tableau de la façon suivante :

« Dépenses de toute nature à résulter de l'organisation, du fonctionnement et de la liquidation du centre d'hébergement pour « displaced persons » (personnes déplacées), y compris les frais de transport ».

Justification.

Le libellé de l'article a été modifié en vue de poursuivre, en 1951, la liquidation du centre d'hébergement de Mons.

AMENDEMENT.**HOOFDSTUK IV.**

Artikel 29-1 van de tabel als volgt op te stellen :

« Allerlei uitgaven, voortspruitend uit de organisatie, werking en vereffening van het centrum voor huisvesting van « displaced persons » (verplaatste personen), vervoerkosten inbegrepen ».

Verantwoording.

De tekst van het artikel werd gewijzigd om in 1951 de vereffening van het centrum voor huisvesting te Bergen voort te zetten.